

Walk Description - The two circular walks will take you through woodland and meadows, the woodland is a mix of Ash, Oak, willow and Hazel and there is a fantastic display of bluebells in spring.

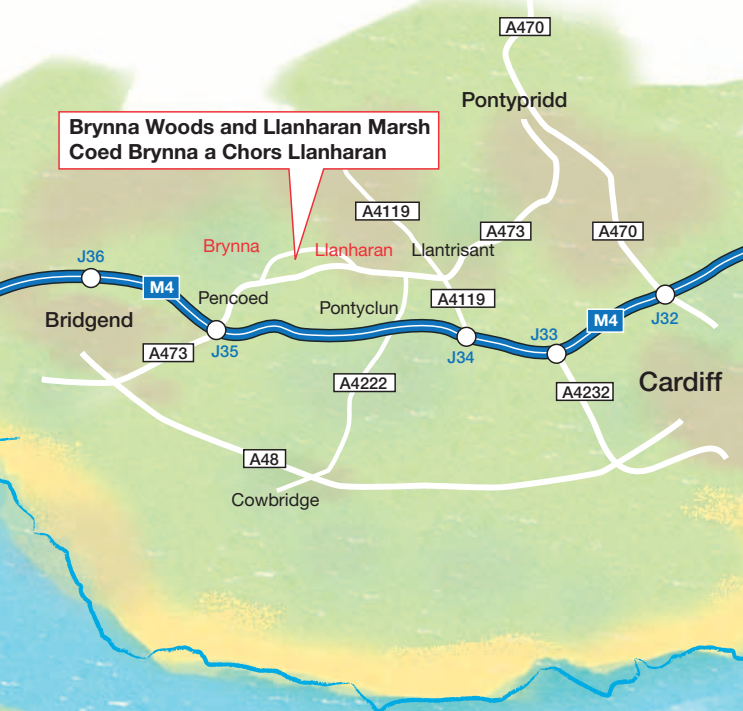
Access - Two circular walks around woodland, some paths can get muddy, wear appropriate footwear and suitable clothing. There is one stile on the longer walk. Refreshments are available locally.

Directions - Leave the M4 at J35, take A473 towards Pencoed, go through the next three roundabouts taking the second exits, this will take you on to Brynna Road. Follow this road for approx 1 mile and turn right into Woodlands, the site will be signposted from there. Follow the countryside code.

Y Teithiau Cerdded - Mae'r ddwy gylchdaith gerdded yn mynd â chi trwy goetir a dolydd. Mae'r coetir yn gymysgedd o goed Ynn, Derw, Helyg a Chyll, a cheir sioe ogoneddus wrth i glychau'r gog flodeuo yn y gwanwyn.

Mynediad - Dwy daith mewn cylch o gwmpas y coetir; gall rhai llwybrau fynd yn fwdlyd, felly gwisgwch esgidiau a dillad addas. Mae un gamfa ar y daith hwy. Lluniaeth ar gael yn lleol.

Sut i gyrraedd - Gadewch yr M4 wrth gyffordd 35 i gymryd yr A473 tua Pencoed. Cymerwch yr ail allanfa oddi ar bob un o'r tair cylchfan nesaf; bydd hyn yn dod â chi i Ffordd Brynna. Dilynwch y ffordd yma am ryw filltir cyn troi i mewn i Woodlands, a bydd mynegbyst yn dangos y ffordd oddi yno. Dilynwch Gôd Cefn Gwlad.



Become a Member

Members are vital in supporting our work. Your contribution makes the Trust even more effective and every member strengthens the voice of the Trust.

Volunteering

We have many practical ways in which volunteers can help our conservation effort. Whatever your interest and ability your spare time is valuable to us. Whether you are looking for training and experience to pursue a career in conservation, looking to keep fit and meet new people in your spare time, or looking for a new challenge following retirement or during a career break, we can offer you a range of opportunities!

Contact us for more details:

The Wildlife Trust of South and West Wales, Parc Slip Nature Centre, Fountain Road, Tondu, Bridgend CF32 0EH
Tel: 01656 724100 or email: info@welshwildlife.org

Ymaelodi

Mae aelodau'n elfen hanfodol o'n gwaith ni. Mae eich cyfraniad chi'n gwneud yr Ymddiriedolaeth yn fwy effeithiol fyth ac mae pob aelod yn cryfhau llais yr Ymddiriedolaeth.

Gwirfoddoli

Mae gwirfoddolwyr yn gallu helpu ein hymdrechion cadwraethol mewn lluo o ffyrdd ymarferol. Beth bynnag yw eich diddordebau a'ch lefel gallu, mae eich amser sbâr yn werthfawr inni. Ni waeth a ydych chi'n dymuno cael hyfforddiant a phrofiad er mwyn canlyn gyrfa ym myd cadwraeth, yn awyddus i gadw'n heini a chwrrd â phobl newydd yn eich amser sbâr, neu'n chwilio am her newydd ar ôl ymddeol neu yn ystod saib yn eich gyrfa, fe allwn ni gynnig rhychwant o gyfleoedd ichi!

Cysylltwch â ni i gael rhagor o fanylion:

Ymddiriedolaeth Natur De a Gorllewin Cymru, Canolfan Natur Parc Slip, Fountain Road, Tondu, Penybont ar Ogwr CF32 0EH

Ffôn: 01656 724100 neu e-bost: info@welshwildlife.org

This leaflet was produced with support from Llanharan Community Council and Biffa:
Cynhyrchwyd y daflen hon gyda chymorth Cyngor Cymuned Llanharan a Biffa:

Biffaward
investing in the environment

The Wildlife Trust of
South and West Wales

Ymddiriedolaeth Natur
De a Gorllewin Cymru



South and West Wales
De a Gorllewin Cymru

Brynna Woods and Llanharan Marsh Coed Brynna a Chors Llanharan



Jhurleydesign.co.uk

Protecting **Wildlife** for the Future
Gwarchod **Natur** ar gyfer y Dyfodol



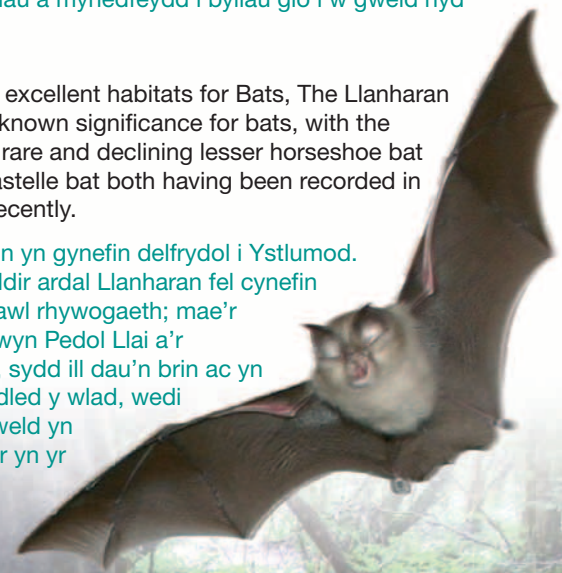
to colonies being prone to genetic isolation and extinction. Dormouse, therefore are afforded strict legal protection through UK and European law. The Dormouse is listed on schedule 5 of the Wildlife and Countryside Act 1981.

Mae'r safle'n lloches i rywogaethau gwyllt, yn enwedig Pathewod. Mae eu poblogaethau wedi dirywio'n sylweddol yn sgil newidiadau mewn dulliau rheoli coetiroedd a gorbori yn y goedlan sydd wedi amharu ar ffynonellau bwyd y Pathew a darnio ei gynefinoedd. Mae bylchau o 100m rhwng cynefinoedd yn gadael y nythfeydd yn agored i ynysiad genetig a difodiant. Rhoddir amddiffyniad cyfreithiol llym i Bathewod felly trwy ddeddfau Prydain ac Ewrop. Rhestrir y Pathew ar atodiad 5 Deddf Bywyd Gwyllt a Chefn Gwlad 1981.

Cofnodir cloddio am lo yn ardal De Llanharan mor gynnar â'r 1870au. Erys tystiolaeth i hyn yng Nghoed Brynna, lle mae siafftau a mynedfeydd i byllau glo i'w gweld hyd heddiw.

These are excellent habitats for Bats, The Llanharan area is of known significance for bats, with the nationally rare and declining lesser horseshoe bat and barbastelle bat both having been recorded in the area recently.

Mae'r rhain yn gynefin delfrydol i Ystlumod. Cydnabyddir ardal Llanharan fel cynefin gwych i sawl rhywogaeth; mae'r Ystlum Trwyn Pedol Llai a'r Barbastél, sydd ill dau'n brin ac yn dirywio ledled y wlad, wedi cael eu gweld yn ddiweddar yn yr ardal.



Brynna woods comprises of 38ha of secondary, and some ancient, semi-natural woodland, scrub, marshy grassland, dry grassland and ruderal habitats. The watercourse of Ewenni Fach runs through the area from east to west, and several smaller streams also run through the site from north to south, feeding down into the Ewenni Fach. The main line of the Great Western Railway forms the southern boundary of the site, and a disused railway line forms the northern boundary.

Mae Coed Brynna'n cwmpasu 38ha o goetir eilaidd, coetir lled-naturiol hynafol, prysgoed, glaswelltir corsiog, glaswelltir sych a thir sydd wedi'i gytrefu gan blanhigion gwyllt ar ôl i weithgarwch dynol yno ddod i ben. Mae cwrs dŵr Ewenni Fach yn croesi'r ardal o'r dwyrain i'r gorllewin, ac mae sawl nant lai'n rhedeg ar draws y safle o'r gogledd i'r de, cyn ymuno ag Ewenni Fach. Prif lein y Great Western Railway sy'n ffurfio terfyn deheuol y safle, ac mae hen reilffordd allan o arfer yn marcio'r terfyn gogleddol.

There are a number of public footpaths and bridleways on site, also two circular walks highlighted on your map.

Mae sawl llwybr cyhoeddus a llwybr ceffyl ar y safle, yn ogystal â dwy gylchdaith gerdded a ddangosir ar eich map.

The site is a haven for Wildlife, notably the Dormouse, populations have declined significantly as a result of changes in woodland management and over grazing of woodland leading to loss of food sources and fragmentation of habitats with gaps of 100m leading



Coal mining in the Llanharan South area is recorded back to the 1870s. There is still evidence of this in Brynna Wood with shafts and Mine Adits still standing to this day.

